

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 232/2013

ze dne 15. března 2013,

kterým se na rybářský hospodářský rok 2013 stanoví ceny za stažení a prodejní ceny Unie pro produkty rybolovu uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 104/2000

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 3 a článek 22 uvedeného nařízení,

Přepočítávací koeficienty, které se použijí pro výpočet cen za stažení a prodejních cen Unie uvedených v člancích 20 a 22 nařízení (ES) č. 104/2000 v rybářském hospodářském roce 2013 pro produkty uvedené v příloze I uvedeného nařízení, jsou stanoveny v příloze I tohoto nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 104/2000 uvádí, že ceny za stažení a prodejní ceny Unie pro každý z produktů uvedených v příloze I uvedeného nařízení se stanoví v závislosti na čerstvosti, velikosti nebo hmotnosti a způsobu úpravy produktu použitím přepočítávacího koeficientu pro danou skupinu produktů do výše částky nepřesahující 90 % příslušné orientační ceny.

Ceny za stažení a prodejní ceny Unie platné na rybářský hospodářský rok 2013 a produkty, kterých se týkají, jsou stanoveny v příloze II.

Článek 3

- (2) Ceny za stažení mohou být násobeny vyrovnávacími koeficienty v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Unie. Orientační ceny na rybářský hospodářský rok 2013 byly stanoveny pro všechny dotčené produkty nařízením Rady (EU) č. 1242/2012 ⁽²⁾.

Ceny za stažení platné v rybářském hospodářském roce 2013 v oblastech vykládky, jež jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Unie, vyrovnávací koeficienty pro výpočet těchto cen a produkty, ke kterým se tyto ceny vztahují, jsou stanoveny v příloze III.

Článek 4

- (3) Aby nebylo omezeno fungování intervenčního systému v roce 2013, mělo by se toto nařízení použít zpětně od 1. ledna 2013.

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu s vyjádřením výboru zřízeného nařízením (ES) č. 104/2000,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ Úř. věst. L 352, 21.12.2012, s. 6.

Použije se ode dne 1. ledna 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. března 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Přepočítávací koeficienty pro produkty uvedené v částech A, B a C přílohy I nařízení (ES) č. 104/2000

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Máčky <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Okouníci <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Treska jednosvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Mníci <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Sardele <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Platýs evropský <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Pakambaly <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Limanda obecná <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Platýs bradavičnatý <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sepie obecná a sepiola velká <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficient	
		Celá ryba	Ryba bez hlavy (*)
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Řasové <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Všechny způsoby úpravy	
		Extra, A (*)	
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficient		
		Celá ryba	Ryba bez hlavy (*)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
		Vařené ve vodě	Čerstvé nebo chlazené	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jazyky <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA II

Ceny za stažení a prodejní ceny Unie pro produkty uvedené v částech A, B a C přílohy I nařízení (ES) č. 104/2000

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0	136
	2	0	208
	3	0	197
	4a	0	124
	4b	0	124
	4c	0	260
	5	0	231
	6	0	116
	7a	0	116
	7b	0	104
	8	0	87
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	300
	2	0	376
	3	0	423
	4	0	276
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	694	694
	2	590	590
	3	324	324
Máčky <i>Scylliorhinus</i> spp.	1	451	422
	2	451	394
	3	310	253
Okouníci <i>Sebastes</i> spp.	1	0	996
	2	0	996
	3	0	836
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	1 161	839
	2	1 161	839
	3	1 097	645
	4	871	484
	5	613	355

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	595	463
	2	595	463
	3	587	455
	4	504	248
Treska jednosvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	702	546
	2	702	546
	3	605	419
	4	507	351
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	599	454
	2	580	435
	3	544	399
	4	372	272
Mníci <i>Molva</i> spp.	1	800	659
	2	776	635
	3	706	564
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0	242
	2	0	239
	3	0	232
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226
	2	0	226
	3	0	185
	4	0	138
Sardele <i>Engraulis</i> spp.	1	0	875
	2	0	927
	3	0	772
	4	0	322
Platýs evropský <i>Pleuronectes platessa</i> — 1. leden až 30. duben 2013 — 1. květen až 31. prosinec 2013	1	762	417
	2	762	417
	3	732	417
	4	528	345
	1	1 053	576
	2	1 053	576
	3	1 011	576
	4	730	477

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 912	2 297
	2	2 200	1 715
	3	2 200	1 682
	4	1 812	1 391
	5	1 682	1 326
Pakambaly <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 625	1 529
	2	1 433	1 338
	3	1 290	1 171
	4	812	693
Limanda obecná <i>Limanda limanda</i>	1	564	461
	2	429	334
Platýs bradavičnatý <i>Platichys flesus</i>	1	333	293
	2	253	212
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 149	1 898
	2	2 149	1 804
Sepie obecná a sepiola velká <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 169
	2	0	1 169
	3	0	730
		Celá ryba	Ryba bez hlavy (*)
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ďasové <i>Lophius</i> spp.	1	1 765	4 632
	2	2 257	4 331
	3	2 257	4 090
	4	1 880	3 609
	5	1 041	2 586
		Všechny způsoby úpravy	
		Extra, A (*)	
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	1 443	
	2	660	

Druh	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
		Vařené ve vodě	Čerstvé nebo chlazené
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	1	5 394	1 114
	2	1 891	—

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh	Velikost (*)	Prodejní ceny (EUR/t)		
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	1 237		
	2	928		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 491	4 491	3 370
	2	4 491	3 081	2 829
	3	4 021	3 081	2 080
	4	2 611	2 141	1 706
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jazyky <i>Solea spp.</i>	1	5 183	4 008	
	2	5 183	4 008	
	3	4 907	3 732	
	4	4 008	2 903	
	5	3 456	2 281	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA III

Ceny za stažení v oblastech vykládky velmi vzdálených od hlavních spotřebitelských center

Druh	Oblast vykládky	Vyrovnávací koeficient	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/tuna)	
				Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,90	1	0	122
			2	0	187
			3	0	177
			4a	0	112
	Pobřežní regiony východní Anglie mezi Berwickem a Doverem	0,90	1	0	122
			2	0	187
			3	0	177
			4a	0	112
	Pobřežní regiony Skotska mezi Portpatrickem a Eyemouthem a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů	0,90	1	0	122
			2	0	187
			3	0	177
			4a	0	112
	Pobřežní regiony hrabství Down (Severní Irsko)	0,90	1	0	122
			2	0	187
			3	0	177
			4a	0	112
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,96	1	0	232
			2	0	229
			3	0	223
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,95	1	0	230
			2	0	227
			3	0	220
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	Pobřežní regiony mezi Troonem (jihozápadní Skotsko) a Wickem (severovýchodní Skotsko) a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů	0,75	1	2 184	1 723
			2	1 650	1 286
			3	1 650	1 262
			4	1 359	1 043
			5	1 262	995
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	Azorské ostrovy a Madeira	0,48	1	1 032	911
			2	1 032	866

Druh	Oblast vykládky	Vyrovnávací koeficient	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/tuna)	
				Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	Kanárské ostrovy	0,48	1	0	144
			2	0	181
			3	0	203
			4	0	133
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,74	1	0	222
			2	0	278
			3	0	313
			4	0	205
	Atlantické pobřežní regiony Portugalska	0,93	2	0	350
		0,81	3	0	343

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.